

**CÔNG TY CỔ PHẦN
PIN HÀ NỘI
HANOI BATTERY JOINT
STOCK COMPANY**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness**

Số: 21./PHN
No: 21./PHN

Hà Nội, ngày 07 tháng 03 năm 2025

Hà Nội, March 07, 2025

**THÔNG BÁO THAY ĐỔI NHÂN SỰ
CHANGE IN PERSONNEL**

*(Mẫu dùng cho các trường hợp bổ nhiệm và/hoặc miễn nhiệm/từ nhiệm
Applied to cases of appointment and/or dismissal/resignation)*

**Kính gửi: Sở Giao dịch Chứng khoán Việt Nam/ Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội/ Sở
Giao dịch Chứng khoán thành phố Hồ Chí Minh**

To: Vietnam Exchange/ Hanoi Stock Exchange/ Hochiminh Stock Exchange

Căn cứ theo Quyết định của HĐQT số 03 ngày 06/03/2025 và Quyết định của HĐQT số 04 ngày 06/03/2025 của Công ty Cổ phần Pin Hà Nội (tên tổ chức), chúng tôi trân trọng thông báo việc thay đổi nhân sự của Công ty Cổ phần Pin Hà Nội như sau:

Based on Board Decision No 03 dated 06/03/2025 and/ Board Decision No 04 dated 06/03/2025 Hanoi Battery Joint Stock Company, we would like to announce the change in personnel of Hanoi Battery Joint Stock Company as follows:

Trường hợp bổ nhiệm/In case of appointment (*):

- Bà/Ms.: Đỗ Thị Lê Mai
- Chức vụ trước khi bổ nhiệm/Former position in the organization: Không
- Chức vụ được bổ nhiệm/Newly appointed position: Thư ký công ty kiêm người ủy quyền công bố thông tin.
- Thời hạn bổ nhiệm/Term: Không
- Ngày bắt đầu có hiệu lực/Effective date: 06/03/2025

Trường hợp bổ nhiệm/In case of appointment (*):

- Ông/Mr.: Võ Khánh Toàn
- Chức vụ trước khi bổ nhiệm/Former position in the organization: Thành viên HĐQT
- Chức vụ được bổ nhiệm/Newly appointed position: Người quản trị Công ty
- Thời hạn bổ nhiệm/Term: Không

- Ngày bắt đầu có hiệu lực/*Effective date*:06/03/2025

Trường hợp miễn nhiệm/từ nhiệm/*In case of dismissal/resignation*:

- Ông/Mr.:*Nguyễn Thanh Quang*

- Không còn đảm nhận chức vụ/*Dismissed/Resigned position*:*Người quản trị công ty kiêm thư ký công ty*

- Lý do miễn nhiệm (nếu có)/*Reason (if any)*:*Không*

- Ngày bắt đầu có hiệu lực/*Effective date*:06/03/2025

Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của công ty vào ngày 07/03/2025 tại đường dẫn www.habaco.com.vn./*This information was published on the company's website on March 07, 2025, as in the link www.habaco.com.vn.*

Tài liệu đính kèm/*Attached documents*:

- Quyết định HĐQT về việc thay đổi nhân sự;
Board Decision on the change in personnel.
- Danh sách người có liên quan (Phụ lục II -
Danh sách người nội bộ và những người có liên quan)
List of related persons (Appendix II
- *List of insiders and their related persons).*

Đại diện tổ chức

Organization representative

Người đại diện theo pháp luật

Legal representative

(Ký, ghi rõ họ tên, chức vụ, đóng dấu)
(*Signature, full name, position, and seal*)



GIÁM ĐỐC
Nguyễn Thanh Hùng

CÔNG TY CỔ PHẦN
PIN HÀ NỘI
HANOI BATTERY JOINT
STOCK COMPANY

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập - Tự Do - Hạnh Phúc
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
INDEPENDENCE - FREEDOM - HAPPINESS

Số: 03./PHN-HĐQT
No: 03 /PHN-HĐQT

Hà Nội, ngày 06 tháng 03 năm 2025
Ha Noi, March 06, 2025

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CÔNG TY CỔ PHẦN PIN HÀ NỘI
BOARD OF DIRECTORS
HANOI BATTERY JOINT STOCK COMPANY

- Căn cứ Điều 28 Điều lệ Công ty cổ phần Pin Hà Nội;
- Based on Article 28 of the Hanoi Battery Joint Stock Company's Charter;
- Căn cứ biên bản họp của HĐQT ngày 06 tháng 03 năm 2025;
- Based on the minutes of the Board of Directors meeting dated March 06, 2025;
- Căn cứ vào trình độ, năng lực của cán bộ và nhu cầu thực tế của công ty.
- Based on the qualifications, capabilities of the staff, and the actual needs of the company.

QUYẾT ĐỊNH
DECISION

Điều I: Miễn nhiệm chức vụ thư ký công ty kiêm người quản trị công ty đối với ông **Nguyễn Thanh Quang** kể từ ngày 06/03/2025.

Article I: Dismissal from the position of Company Secretary and Company Administrator for Mr. Nguyen Thanh Quang from March 6, 2025.

Điều II: Bổ nhiệm bà: **Đỗ Thị Lê Mai** - Phó phòng tổ chức hành chính nhân sự giữ chức vụ Thư ký công ty kiêm Người được ủy quyền công bố thông tin kể từ ngày 06/03/2025.

Article II: Appointing Ms. Do Thi Le Mai - Deputy Head of the Organization, Administration and Human Resources Department to hold the position of Company Secretary and Authorized person to disclose information from March 6, 2025.



Chức năng nhiệm vụ: Thực hiện điều 37 của Điều lệ Công ty.

Functions and duties: Implement Article 37 of the Company's Charter.

Mức thù lao: 2.000.000 đ/ tháng

Remuneration: 2,000,000 VND/month

Điều III: Các đơn vị trong công ty và bà: **Đỗ Thị Lê Mai** căn cứ quyết định thi hành.

Article III: The company's departments and Ms. Do Thi Le Mai are to implement this decision.

Điều IV: Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký.

Article IV: This decision takes effect from the date of signing.

Nơi nhận:

- HĐQT, Ban GD, Ban KS
- BOD, BOM, BOS
- Như Điều III/ As per Article III
- Lưu HC/ Archives
- Lưu Hồ sơ/ Save records

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
On Behalf of the Board of Directors
Chủ Tịch/Chairman



LAM HIN LAP MICHAEL



CÔNG TY CỔ PHẦN
PIN HÀ NỘI
HANOI BATTERY JOINT STOCK
COMPANY

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập - Tự Do - Hạnh Phúc
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
INDEPENDENCE - FREEDOM - HAPPINESS

Số: **04**./PHN-HĐQT
No: **04**/PHN-HĐQT

Hà Nội, ngày 06 tháng 03 năm 2025
Ha Noi, March 06, 2025

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CÔNG TY CỔ PHẦN PIN HÀ NỘI
BOARD OF DIRECTORS
HANOI BATTERY JOINT STOCK COMPANY

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 ngày 17 tháng 06 năm 2020;
 - Pursuant to the Law on Enterprise no.59/2020/QH14 dated June 17th 2020;
 - Căn cứ Điều lệ Công ty cổ phần Pin Hà Nội
 - Pursuant to the Charter of Hanoi Battery Joint Stock Company
 - Căn cứ quy chế nội bộ về quản trị công ty của Công ty Cổ phần Pin Hà Nội do HĐQT ban hành ngày 05 tháng 05 năm 2021;
 - Pursuant to the internal regulations on corporate governance of Hanoi Battery JSC issued by the Board of Directors on May 5, 2021;
 - Căn cứ Biên bản họp HĐQT ngày 06/03/2025.
- Pursuant to BOD meeting minute dated 06/03/2025.

QUYẾT ĐỊNH
DECISION

Điều I: Bổ nhiệm ông: **Võ Khánh Toàn** - Phó Giám đốc công ty giữ chức vụ
Người quản trị công ty kể từ ngày 06/03/2025.

Article I: Appointing Mr. Vo Khanh Toan - Deputy Director to hold the position of
Corporate Administrator from March 6, 2025.

Điều II: Ông **Võ Khánh Toàn** có trách nhiệm hoàn thành các nhiệm vụ được giao
trong phạm vi quyền hạn và nghĩa vụ theo quy định của pháp luật, Điều lệ của Công
ty.



Article II: Mr. Vo Khanh Toan is responsible for fulfilling the assigned tasks within the scope of authority and obligations as prescribed by law and the Company's Charter.

Điều III: Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký.

Article III: This decision takes effect from the date of signing.

Nơi nhận:

- HĐQT, Ban GD, Ban KS
- BOD, BOM, BOS
- Như Điều III/ As per Article III
- Lưu HC/ Archives
- Lưu Hồ sơ/ Save records

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
On Behalf of the Board of Directors
Chủ Tịch/Chairman



Michael Lam
LAM HIN LAP MICHAEL

